

Gymnastics: 'Moscow News'-85

The winners in the all-round get the prizes of the editorial of-fice, 12 of them. In a tradition the prizes are made by artists and masters from the world-renowned Czhel association. For nearly 650 years born men from the town of Gzhel out-side Moscow, were cups and kelties, samovars and sugar bowls and other crockery. The shape and colour add to each ware such a poculiarity that one can unmistakeniy distinguish it from others — "ihis is a gzholl"

Two artists - Valentin Rozanov and Alexander Fyedorev are the authors of the prizes for this year. The work of Rozanov: a samovar and a kettle for the all-round winners and four flat vases (for women winners in individual events). Fyodorov suggested six vases for the best men in the individual events.

Apart from the paper awards the award winners will be also presented with various medals and souvenirs of the USSR Gymnastics Federation.

Every year a representative of the Japanese newspaper "Chunt-chi Shimbun" at the tournament presents his paper's prize to the hest Soviet female nil-rounder. This paper has for over a decade held in Nagoya a tournament of the gymnastics "elite", in which the USSR regularly participates.

V/O Mezhdunarodnaya Kniga does not change its traditions, as it has put up its own souve-

Last year the magazine "World Gymnastics" published by the international Gymnastic Federation in Budapest selected among the females composing in our contest the most elegant and charming. We hope that this time, too, one of the participants will be awarded the magazine's

The all-Union society of book-lovers has, for the first time this year, docided to present as a prize some books to soveral foreign participants.

we wrote in issue No. 22 that the event will be held in the Olimpisky sports complex. We want to remind you that on the last day (March 31) the best in the individual events of the all-round competition will compete. The tournament organizors decided to hold this year as though two finals in the individual events — for the strongest in the Olimpitsky and for the less suc-cessful — in the Izmailovo gym. Thus a greater number of sportsmen than usual will be given the opportunity to show their level of mastery.

Like before, international se-minars for coaches and judges will be held during the tourna-

Valery Kerdemelidi, a former-ly well-known gymnast, Merited Master of Sport of the USSR, judge, international category, was appointed the chief judge of

A scene from the match between Moscow Dynamo and Greek Laris-

sa: Valery Gazzayev surging to the opponents' goal,

ATTENTION.

ABROAD

DEAR READERS.

TASS and loreign news agencies.

SUBSCRIBERS



A scene from one of matches in the national ice-hockey championship between CAC and Moscow Dynamo. According to specialists, all their games in this season's championship were packed with action and gave fans the deserved pleasure.

The CAC ice-hockey club has won its 28th and eighth conse-cutive national title. Yet never in recent years have they faced such a strong competition from other clubs, primarily silver medallists Moscow Dynamo, which placed only a point be-hind the champions.

And it is unknown how this

marathon would have ended for CAC had Dynamo played the decisive games of the super fi-nals of the three best teams in their strongest composition. Pre-cisely in this period they mis-sed, because of injuries, their leading forwards Semyonov and Leonov, and other key players played even though injured. Apparently, too, Dynamo was hamstrung by the burden of championship lagged behind, stabilized their play by the end of the championship and be-came champions literally five minutes before time in their final match, in which they beat Kiev Sokol 6—4. To compare: last year they won the title ahead of time and 28 points ahead of the then silver medallists Moscow Spartak.

The "resurgence" of Moscow Dynamo is primarily linked with the appointment of a new senior coach Yuri Molseyev, who ear-lier assisted Viktor Tikhonov in CAC. Molseyev managed to do the main thing — help his new charges overcome the psycholo-gical barrier of the invincibility

FOOTBALL DAY

The return games of the quar-ierfinals of the European cups have been held on the football

lory.
Minsk Dynamo drew with
Yugoslav Zeljoznicar 1—1 in
the

the UEFA Cup but lost in the first game 0-2.

All was decided by the postmatch penalties in the European Champions Cup game between Duepr and French Bordeaux. Both games were drawn 1...1 games were drawn i-1

but the French were better at penalties. Moscow Dynamo played Greek Larissa in Toilisi in the Cup Winners Cup. They won 1-0

to move up.
In the Champions Cup semifinals English Liverpool will meet italy's Juventus and French Bordeaux will play Panathinaikos of Greece.

The Cup Winners Cup semifi-nalists are English Everton, Moscow Dynamo, West German Bayern and Austria's Rapid.

The UEFA semifinalists are Hungary's Videoton, Yugosla-via's Zeljeznicar, Italy's Inter and Spain's Real Madrid.

Viadimir McMILLIN

EUROPE

pliches of Europe.
Taking part were three Soviet clubs: two of them dropped out Minsk Dynamo and Dnepropeirovsk Duepr. Moscow Dynamo moved up into the semifinals of the Cup Winners Cup for the second time to their his-

formation" gives you a full idea Baja Ko Pasal Bank Rd., Birainagar, P.B. No. 1 Sirainagar the week, Subscription to "Moscow News" and "MM information" Subscription

LEBANON Aalson d'Edition Dar al Farabl B.P 3181. Beyrouth, Liban

can be taken out with the fol-

MALTA @ "Progressive Books" 8/12 Vincenti Bidgs,

Strall Str. tue tames "nelfamioint RM" on tuesdays and Saturdays and totale in brief the latest in brief MAROC

● Sociéié Chrétienne de malion on events in the USSR and in the world reported by ei de Presse (Sochepress). Angle rues de Oinant et Saint-Sagns, Nothing short of the material priesting in the editions of both 6.P. 683, Casabianca*

"Moscow News" and "MN In-

International Book Centre 11/20, Kamalakshi P.O. Box 32, Kathmandu

NEW ZEALAND A New Zealand Tribune, P.O. Box 1987

NORWAY ■ A/S Naryosens

P.O. Box 6125 Etterstad Oslo 6, Norway Porlagat Ny Dag A/S Posiboks, 5312 Majorsius, Oslo 3

USA ... ▲ Imported Publications, Inc. 320 West Ohio Sfr., Chicago, Illinois 60610

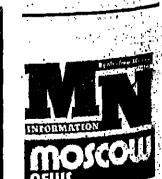
● EBSCO Industries, at 13th Street, Birmingham, Alabama 33203 Wicior Kamkin, Inc.

12224 Parklawn Drive Rockville, Maryland 20852 Retailers

Por all questions involving non-receipt of the paper, delivery of the paper to a new address elc., please contact the firm from whom you obtained the

subscription.

DEAR READERS! In other countries subscription for "MN information" can be taken out with companies which do business with V/O Mezhdunerodness will contact the moscow News weekly is available in Russian as well. Confact the lirth or agency handling subscription for Soviet periodicals to subscribe.



them each team scored two who and the rest two were drawn.
Sokol from the capital of the

Ukraine - Kiev-pleased the fans, taking the bronze for the first time.

No sooner had the leading clubs settled their scores than national feam coaches Vittor Tikhonov and Viadimir Yurknov began a training session for the candidates to a national team for the world and European championships statistics.

pean championships starting in Prague on April 17.

Volleyball:

victory with

four rounds to go

Having lost not one meet the CAC men's volleyball club have

become national champions with four rounds still to go, Said their head coach Yui

The championship was a very difficult one. All the opponent struggled against us with inspire-

tion, and the level of their play

was of the highest class at that In this situation our newcomes, those who won their first tills

Interestingly, here in Lenn-grad, CAC regained the title for

a second time. They first wo

To my mind, the champion-ship has uncovered a certain trend which cannot but work

us, coaches. This is about its youth who replenish the clus Perfectly prepared physically, they occasionally show bit

IN THE DAYS

OF JACK LONDON

28-year-old Libby Riddles — wos a dog sled race held in Alak for the last 13 years. In this

popular races women compete to gether with men. The distance of

1,900 kilometres between ils

towns of Anchorage and North Riddles, driving a dog team of 13, covered in 17 days 20 min.

This is not a record time, he admittediry this was the most difficult race ever. Twice it was stopped because of bingards. Its

slopped because of blissdas, in organizers leared the dogs mall lose their way and get had the snowy wilderness.

When Riddles finished at Nema, of the 61 starters from Archorage on February 28 the remained only 45.

tes and 17 seconds.

did well.

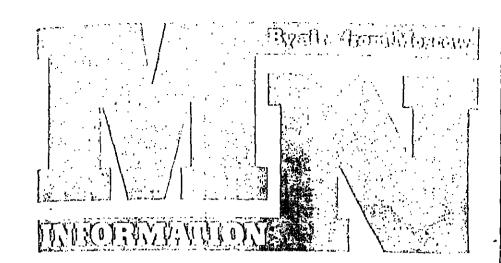
lt in 1970.

LIKE

EDITORIAL BOARD

Address: 16/2 Gorky SI Means Printed at the Circuits first Moscow, USSR. Published Tuesday and Salu

Index 50078 MH INFORMATION NO THE



No. 24 (640), MARCH 26-29, 1985

Price 5 kopeks

Mikhail Gorbachov: nuclear age security is security for all

achleved.

Considering their might and in. fluence the parties of the So-

cialist International can in va

rious ways contribute to make the international situation heal-

race and to save mankind from the nuclear catastrophe, said Mikhail Gorbachov. The Commu-

nist Party of the Soviet Union

on its part, is ready for active cooperation with all peace for-

the Socialist International. This

ces, including the parties within

iations and their outcome pend, above all, on whether the two sides will unswervingly adhere to all parts of the agreement reached on the subject and objectives of the negotiations. The Soviet Union, on its part, will do all that is necessary to have the given agreement imple-

This was stated by Mikhail Corbachov at a meeting with the Consultative Council for Disarma-

We shall judge the intentions of the American side from its practical actions, stressed Gortachov. It is necessary for each ilds to manifest goodwill, prepa-redness for reasonable comprorealess for reasonable compro-mises and, more important, to strictly observe the principles of equality and equal security. We are resolutely against the negotiations being turned into a sort of smoke screen for further

boosting of the arms race. That is why the Soviet Union has suggested a freeze on the nuclear assenals of the two sides and costalion of first two sides are sides of two sides and costalion of two sides are sides of two side salion of further deployment of missiles. In particular, we are convinced that a halt in further deployment of new American missiles in Europe and a simul-taneous hait in building up So-viet measures of response would be conductive to solving the entire package of greaters the entire package of questions being discussed at Geneva. in the nuclear age, noted

is our firm and unflinching cour-se, and we shall consistently implement it in the future as well Kalevi Sorsa, Vice-President of the Socialist International, Chai man of the Consultative Council for Disarmement and Prime Mi-nister of Finland, announced that after the Moscow meetings the Consultative Council would visit Washington for discussions with

representatives of the American administration. Hope was expressed that the Soviet Union, jointly with the United States, would make the Recessary efforts not only to ilmit the arms race, but also to halt it.



Discussing peace (left to right): David W. Moore (USA), Jozef Cyranklewicz (Poland), Patriarch Pitirim (USSR), Eugenie Kouchalou (Niger), Houesson Ignace (Benta).

Photo by Boris Kontinon

PRESS CONFERENCE BY DANIEL ORTEGA

Managua. The developed relations of cooperation between the Soviet Union and Nicaragua were again underlined during recent Soviet-Nicaraguan talks in Mos-cow, declared Daniel Ortega, President of Nicaragua, Speaking at a press conference after his return home, he said that during his meeting with the Soviet leaders prospects for a peaceful sett-

Daniel Oriega said that during his visit to Brazil, where he par-

in Central America were dis-

ticipated in activities marking the banding-over of presidential power, Nicaragua's delegation was warmly received by the people of Brazil and the foreign de-

Peace is indivisible. So also is our joint struggle for an end to the nuclear threat, international solidarity and for national liberation.

TURN THE YEAR OF THE 40TH

ANNIVERSARY OF THE VICTORY

OVER FASCISM INTO THE YEAR

OF VICTORY OVER THE THREAT

OF NUCLEAR WAR!

Peoples of the world, he on your guardi Stop the war before it breaks

This is stated in the final Declaration of the World Pcace Council's Pre-

sidential Committee which recently met in session in Moscow. It was attended by some 400 delegates representing various political parties, trade unions; mass anti-war, liberation and solidarity movements; public working class, women's, youth and religious organizations from 86 countries as well as many international organizations. Among the delegates were the World Peace Council's President Romesh Chandra, President of the Women's In-

A special planary meeting was devoted to preventing the arms race from spilling to outer spa-ce. In their address the delegates sharply condemned plans to militarize outer space. They pointed out the major importance of the Soviet-American negotiations now under way in Geneva, stressing that the negotiations could be torpedoed through US

ternational Democratic Federation Frida Brown, Soviet Acade.

micians Yevgeny Velikhov and Yovgeny Primakov, General Se-

cretary of the African National Congress Afred Nzo, General

Secrolary of the International League for Peace and Freedom Edith Ballantyne and many other

Fighting against war, the Declaration atresses, requires that the world movement for peace, security and disamament unite

security and disarnament unite with the struggle of the peoples in the developing countries for their rights, for the liquidation of the heavy legacy of colonialism, for just and equitable international economic relations. The continuing arms race provents the urgent problems of development from being solved and hunger eliminated. The hardships of peoples subjected to imperialist

peoples subjected to imperialist

of selfsame forces that are making the world more volatile

and whipping up the arms race.

pression are the responsibility

outstanding figures.

(Continued on page 2)

'MOSCOW NEWS'-85: tournament

The tournament "Moscow News"-85 opens the season of the first year of the new Olym-pic four-year period, stated Pre-sident of the international Gym-nastics Pederation Yuri Titov at a meeting in the paper's edito-rial office. He leads the Depart-ment of Gymnastics of the USSR Sports Committee. The fact that

pete from over 30 nations testifles primarily to the fact that the sports circles of many countries went unity, preservation of Olym-

At the forthcoming competition, he said, we, along with traditional judging, will parallelly hold a number of experiments in the a number of experiments in the area of judging; on some apparatuses the number of judges on the brigade will be increased, one apparatus will be served by two brigades, which will give marks for techniques and aesthelical increase. for techniques and aesthelical impression of the exercise. Later we will discuss this experience at the international Gymnastics Pederation. The competition among women will be hald under new judging rules. For their better assimilation, formulation of a single approach to their interpretation; a saminar justifucility will be organized during the days of the competition. Giving so much attention to judging, we proceed from the fact that the progress in symnastica depends a lot on judges.

of hopes, experiments The judge should not only assess sportsmen by merit today but also see elements of the future, encourage them for their performance, Titov stressed.

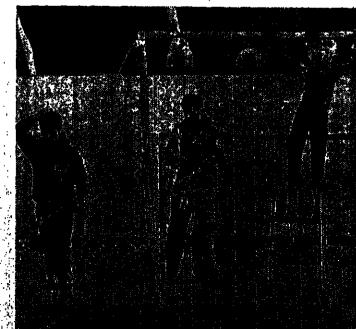
(Continued on page 8)



\$

B

Esu



A training service of the Chinese team preparing for the lourne meat.

Photo by Both Rouloum.

1 \$ **4** 5

Prace activists in Britain have set up another peace camp, this time around the American Air Force base at Molesworth (Cambridge-thirt The Beautiful The Bea thire). The peace campaigners are projecting against the fact that the US military facilities in Molesworth, like the base at Greenham Common are gradually taken to Molesworth, like the base at Greenham Common, are gradually turning into a launching pad for American first-strike nuclear weapons,



O Cost of living confidures to the in Britain, it has been anounced in London that electricity charges will ge up by a pay cent beginning with some parti of the Indian Ocean.

Off has been announced by the head of the National Defence Agency of Japan, Kolchi Kafo, that since next year the Japanese Many will take part in the annual Flagier mandeuvres of the American Navy which are held all over the Pacific and

ale de la compania del compania de la compania de la compania del compania de la compania del la compania del la compania de la compania de la compania de la compania de la compania del la compania del

To please the Pentagon

Washington. The policy of "guns instead of butter" remains the main course of the USA administration. This has again been confirmed by another speech made by President Ronald Rengan. The head of the White House

has again advertised his propramme for reormament of America, which is simed at breaking up the approximate strategic parity in an attempt to obtain a military superiority over the Soviet Union. Putting the lear of god into his listeners with the bugbear of the Soviet military threat, he justified the gigantic build-up of the militaexpenditures and insisted or the approval by the Congress of all the major systems of armaments. With this, he again indulged in crude attacks against the Soviet Union and its foreign

As is known, the arms race, boosted by the White House, will cost the American jaxdollars in the nearest few years. The mass pumping-over of the national means to the non-productive military sphere has ag-gravated the economic problems of the country, and has led to unheard of deficits in the federal budget, the level of which is now approaching 200 thousand million dollars a year. Reagan was forced to admit that these delicits represent a serious danger for the economic well-being of the country. He warned that if no urgent measures are taken about their reduc-tion, the present "colossal passive" in the course of the next three years will grow by another three quarters of a trillion dollars, which will put the future of America into horrific icopardy. In deliance of all logic and common sense, Reagan to-gelber with this maintained that these deficits have been caused not by the gigantic budgets for the Pentagon, but by social expenditures. Proceeding from this 'premise", be demanded from the Congress to continue to eliminate the most important social programmes. In this connection, observers remind that over the years of its stay in the White House, the Reagan admi-



Tokyo. As is testified by the magazine, "Japanalysis", Japan has this year overtaken all the other countries of the West in the volume of trade with the South African Republic, Despite the official condemnation by the Japa-ness Government of the regime of apartheld, the trade turnover with the South African Republic according to the magazine's information, has reached one miliomation, has reached one mil-iion million yen (3.9 thousand million dollars). Pretoria has now found itself being the main trading partner of Japan in Alti-ca—falling to its lot is 44 per cent of all the volume of the Japanese trade with the countries of Africa, Tokyo has turned out now to be the world's biggest buyer of the South African gold

VIEWPOINT

Minister Devid Lange to allow US nuclear warships to enter New Zealand ports is no "revolt of a single person". Behind this decision is the will of New Zealand the will of New Zealand the will of New Zealand the Minister of the Will of New Zealand the Minister of the Mi

landers, who, during recent

of their country into Washing-

mosf Australians. The growing

forced Frime Minister Robert Hawke to also tell the USA that

he could not allow American

territory to monitor tests of the

Washington pretends that the position of the two ANZUS part-

ners came to it as a surprise. Late last . August American offi-cials learned what the 14 South

combat planes to use Australian

to abulitie off at emea

coins - Krugerranda - the main source of the currency receipt for the racist regime.

It has become known that the Japanese concerns, the Mitsubi-shi Denkl, the Hitachi Seisakusho, and Toshiba are taking a secret part in the creation of n clear weapons in the South Afri-can Republic. These companies are delivering equipment for the nuclear station in Koeberg in the South African Republic. But, according to the information received by the activate of the Japanese Anti-Apertheid Com-mittee, the equipment delivered to Kooberg is re-directed to the town of Valindaba where works on creation of nuclear weapons are conducted at the atomic scientific centre.

Why anti-nuclear sentiment grows in the Pacific

nations. The document was signad by representatives of New Zeeland and Australia.

What is behind the growing anti-nuclear sentiment in the

meny countries sense the danger

in the US global nuclear prepa-

rations. South Korea has already been turned into a potential

site for a nuclear battlefield; the

Paniagon has piled up in that country 1,000 nucleur weapons

of various types which, as re-cently announced by General E. Moyer, are ready to be used

vast region of the Pacific) This is explained, to my mind, by the fact that the public in



Drawing by Konstantin Rybalko

'Records' of Israel

Tel Aviv. According to a report published by the international Monetary Fund, Israel now goes through the most acute in its history economic criss, while the Israeli working people may expect still more sombre times.

At present Israel is the holder of a whole series of joyless "world records". The world's highest taxes and rates of inflation, the highest per capital foreign debt — over 30 billion dollars, the most rapid growth of the cost of living and fastest rates of the decrease of the real incomes of the people — such are only some effects of the

whether or not American ships

calling on ports of other nations

have nuclear weapons on board.

Pentagon's nuclear warheads are not deployed at the American

military bases at Clark Field and

Subje Bay. The Pentagon also

seeks to turn into nuclear stores

the islands of Micronesia, a UN

mandate territory controlled by

Washington. As a start the 7th fleet has already been equipped

with hundreds of nuclear cruise

missiles, it is now known, that

the nuclear rash, in the form of

ground-based missiles, may

spread across the entire region.

The US Pacific and the Indian

there to start charting the rou-

les of such missiles bound for

Seeking to use foreign terri-

the Soviet Union.

Eduard RYABTSEV

ther or not to permit the use of the other day by the Assistant their ports and piriteds by nuclear ships and planes of other nations. The document was signal day representatives of New Toping and Australia.

zionist circles of Tel Aviv.

With every day unemployment grows in the country. At present over 100,000 people are unemployed and the living stan-dards are annually falling by about 20 per cent.

The militarization of the economy has reached unpreceden-ted proportions. Military expenditure and the payment of fo-reign debt take up over 70 per cent of all the state resources, while only four per cent of the state budget go for social needs. Billions are spent on the ille-gal colonization of the captured

The World Peace Com The World Peace urges mass support for the left his Declaration of air minimalism for an immediate fusion the development, product testing and deployment of clear weapons, and the piece in the development of the clear weapons, and the piece in the control of the clear weapons, and the piece in the control of the clear weapons, and the piece in the control of the clear weapons, and the piece in the control of the clear weapons, and the piece in the control of the clear weapons, and the piece in the clear weapons are the clear weapons and the piece in the clear weapons are the clear weapons and the piece in the clear weapons are the clear weapons and the piece in the clear weapons are the clear weapons and the piece in the clear weapons are the clear weapons and the piece in the clear weapons are the clear weapons and the piece in the clear weapons are the clear weapons and the piece in the clear weapons are the clear weapons are the clear weapons are the clear weapons are the clear weapons and the piece in the clear weapons are t clear weapons, and the price of the first against that May 22, 1985, the arriversary of the first again that May 22, 1985, the arriversary of the first again, the six states, it would be set world be a World Day of the marked as a World Day of the Action in Support of the Day

survived the concents

camps can be particularly ex-

of the war to the youth locay.

Turn the year of the

40th anniversary of

fascism into the year

the Victory over

of victory over

ot nuclear war

(Continued from page 1)

destre to implement its "re

ments and other non-govermental organizations, all peg-s and governments which sai

for the prevention of author

war, to raise their voices lade

than ever in a worldwide a:-

symbolism of traings aging

of outer space. If the "slarwan"

plans are not stopped today.

the address reads.

could be too late tomories.

In their other documents the

session's four commissions pos

out the historical significant of the Victory over fascism

the decisive contribution by the Soviet Union in the S

cond World War.

We call on all peace mov-

wars" plans.

Declaration.

The World Peace Council to calls for broad-based and of dinated actions by peace form in this year's notable event. 10th anniversary of the Ri Act of the Ruropean Sect. Conference in Helsinkl.

In view of the 40th and sary of the alomic bombins and Nagassi, i Council calls upon peace long to observe August 6 and 1 1985 as Days of Common later national Action for Bissistic and its Nuclear Weapons, so the tragedies of these cities will be ver be repeated.

regedies of necessary of the UN is niversary of the UN is world Peace Council uses active support of UN defined which contribute to the class peace, disarmament and dendement and elimination of comment and elimination of comment and elimination of comments are elimination of comments and elimination of comments are classes and applications. There is an urgent need to be broadest participation in interestical Year of Youth, interestical Year of Peace and it world Disarmament United Interestications.

rions.
Peoples of the world virist years after the Creat over fascism the World or addresses this message to a state of the world or th addresses this message the Turn this year of the victor of the lesses of the lesses of the lesses of the library of the library of the library of michellary over the library of library over the library of library over the library of library over the library over the

MN DIFORMATION NO.

forles as a buffer in case of a retalistory nuclear strike, the USA has lurned millions of pecple the world over into its nuclear hostages. It is thus under standable why anti-nuclear sen timent has sharply increased in

At the same time the Soviet

Union has shown complete un-derstanding of the appeal for nuclear disarmament confained in the declaration of six nations from five continents. Our country has undertaken unliaterally not to be the first to use nuclear weapons. The USSR has expressed its readiness to help, at the on-going Geneva falks, in the earliest elimination of these weapons. In these condiilons in the eyes of ordinary people, American nuclear pre-

This is why the ASEAN nations, supported by indochinese nations, advocate the turning of South-East Asia into a nucleariree zone.

Coming from Hiroshima at Nagasaki, an appeal by the all-ispan council for the abolition of atomic and hydrogen wea-pons, maintains that people should not coexist with nuclea weapons. Their elimination, as a common international goal, has become rather vital and imperaof mankind, the appeal states.

Ocean Command based in Ho-nelulu does not exclude this. Explaining their absence only by the lack of necessary funds, is directed a special centre located Of course, the USA may be viruperating against its partners in the ANZUS bloc, but its plans to destroy mankind from land and space are opposed not only by the peoples in the Pacific, but the world over.

THE WORLD

TWO THOUSAND MILLION DOLLARS FOR SUBVERSIVE **ACTIONS**

New York. Washington has secretly interfered into the domestic affairs of sovereign states for many years, writes 'The Christian Science Monitor'. CIA activities abroad remark-

ably intensified with the advent to power of the present admi-nistration in Washington which has declared a crusade against communism in keeping with its goals the White House considers the spy and sabotage agency as an instrument convenient to fill the gap between speeches and tandings of the marines. The CIA is carrying out such large-scale operations os support for the Nicaraguan contras, and for the gangs which carry out sortles into the territory of Afghanislan.

On the whole, according to the American press, since the inglining of the eighlies, the number of CIA secret operations abroad has increased at least livefold. The allocation for these purposes, as has been stated by "US News and World Report", have increased by twenty-five per cent to reac two thousand million dollars. According to "The Christian Science Monitor", the CIA budget grows faster than that of

The need for concentration and educational activities mark the 40th anniversity any other government agency. the Victory was emphasize Throughout the world speri publications will mark to event. There will be culture Argentina's events and commentation is cluding those for children position youth) and special seminars of meetings. There will also be railles of veterans, worker Washington. The Argentinian groups, youth, etc. It was 123 sed that those who slreng? sed that those who slreng? fought on the battlefields cought on the bat

President Haut Alfonsin has stressed the need for active elforts aimed at curbing the race in nuclear arms. In a series of speaches he made here at the end of his state visit to the United States, he said, among other things: It is absolutely necessary int us to demand respect for the right to be alive, a right the al-ternative to which is a nuclear ratastrophe. The Argentinian President noted the Importance of the summit of six countries held at the end of January in New

He crilicized Washington's po-icy in Central America and punied to the importance of strictest compliance with the principles of territorial integrity and non-interference into other countries internal affairs.

According to the UPI news agency, the same point of view was expressed by the Argentinian President during his meeting with the American Secretary of State George Shultz to whom he shall that Argentina opposes the American support for the terrorist gangs of contras.

EXCHANGING BASES FOR AID

Calco. According to "al-Ahain the Sudan-Egypt bonder. In gratitude for 4,000 milion-dollar aid Sudan gives the of its bases on the Red sea for use by the USA to replan the Egyptian base Ras-

VII discovered

New Dellai. Oil and gas deposite have been discovered in the kaveri River basin (southeast india), reports the State Oil and Cas Commission.

For India, the economy of which heavily depends on is of the new depasts. In discovery of the new deposits is of great



The Washington administration's "constructive cooperation" with Pretoria faces mounting opposition from the public. This picture reprinted from the newspaper Dynamic" shows protesters la New York,

Dollar saves dictatorship

"We have given the Salvado-ran Army 50,000 dollars of military aid for every rebal, while our spending on reform and devalopment amounts to only 300 dollars for each Salvadoran

Ilving in poverty".

This is contained in "A Staff
Report for the Congressional

Arms Control and Foreign Policy Caucus on US Aid to El Sal-

El Salvador is the main reclplant of US assistance in Central America. For the next fiscal year, the administration is requesting from Congress 131 mil-lion dollers for military needs of the dictatorial regime.

In all, according to experts, 77 per cent of American aid granted to Central America, in-cluding El Salvador, are for miliary purposes.

As a result, the dictatorship in El Salvador still) controls the nain administrativa contres of the country, while the "death squads" continue their dirly bu-

Vladimir BRODETSKY

Science and technology

PLUTO HAS ITS MOON Astronomer Richard Binzel

working at McDonald Observalory, Texas, got a visual conrmation that the planet Pluto has ils own moon.

The supposition about this noon was made back in 1978. It was even given a name — Charon. But authentic proofs were needed for official registration of this celestial body at the International Astronomical Union (IAU). They were obtained by means of the 36-Inch telescope as a result of fortunate coincidence which made it possible to observe full lunar celipse on Philo. Such an op-portunity opens up from the Earth once in 124 years, when the orbits of our planet, Plut and its satellite turn out

ELECTRICITY FROM OCEAN

on one plane,

Long ago Indonesian naviga-tors indicated that in southern Pacific, not far from volcanic atolis there were cases of equaic mass rotations round cerlain centres.

American experts decided to make use of this natural pheno-menon. They made a reinfor-forced concrete cupola 84 m in diameter to be lowed and pla-

ing mass of water. The energy of its whirling was to be di-rected to blades rising above the surface. These blades, in turn, were connected with a cylinder 9 m in diameter. The power of whirling water put into operation the furbine at the bottom of the cylinder.

Calculations have shown that one such cupola can have a power of 1,000 kilowatis and that 500 such interconnected structures can supply a big city with electricity. According to experts, such cupolas -- power rate in the coastal waters o North America, where similar hydrodynamic phenomena also

'SEALS' FOR FIR TREES

Young firs and plues with protective plustic "seals", wi-dely used for the production of milk packets, can now be seen at new forest plantations in

Planting seedlings, the lower edge of the "seal", resembling a flat bottomics glass, is straightened and driven 3-5 cm planted seedling turns out to be in a "cup" which protects the tree from being damaged by the most dangerous forest plan

FROM the SOVIET PRESS

WITH A MISSION OF GOODWILL

This is how IZVESTIA's political unalyst S. Kondrashov entitled his story about the US tour by a delegation of Soviet

mind two truths which stem from the history of Soviet-American relations. Firstly, these relations were almost never easy. Secondly, no mutter the difficulties; both sides must seek ways towards peaceful coexistence. The Soviet Union has invariably been adhering to this aim, stresses the author, and the mission of goodwill, undertaken by the Soviet parliamenlary delegation, is yet another proof of this. We have flown here, covering thousands of kilomotres, and left behind im-portant work in order that the strip of estrangement between out peoples would become narrower, at least by an Inch, said V. Sicherblisky in one of his speeches. And I believe that the strip of estrangement hus become narrower in the minds of many Americans who followed the work of our delegation in Washington and met with it during its brief tour of the USA.

DAYS OF HOPES AND EXPECTATIONS

These days Geneva is all expectations and hopes, writes in NUDELY A (a weekly supplement) IZVESTIA's own correspondent V. Kuznelsov. One can feel them in the speeches of the delegates at various sessions of international organizations at the Palais des Nations (more than a dozen conferences, commissions and working groups are now in seasion there); in the conversations of diplomats in the jobby and marble corridors of this former hullding of the League of Na-tions of the rectangular tables of the Itali of Councils in

which the sessions of the Disarmament Conference take place.
The political pulse of Geneva beats with strain, notes the author. Radio and TV companies sent their journalistic corps to the Soviet and American missions in a hope to snatch an unexpected sensotion. "Writing" journalists are trying to got access to the mail of the missions in which a place of prominence is given these days to pullions addressed to political, youth, religious and women's organizations. They reliect the lively merger of thoughts and icollings, concern for the luture of our planet. They make an insistent demand that everything possible be done in the name of peace, discriminant, defente

DEMOCRAT WITH A... CLUB

High-tunking American officials are visiting Santiago one atter the other, writes in SOVIETSKAYA ROSSIYA A. Motseyev. Only over the past few weeks it was visited by Langhorne Motley, Assistant Secretary of State for Inter-American Allalis, and Nestor Sanchez, US Deputy Delense Secretary. They urgenily advertised the lancial regime as democrafic, and Motley ultimately went as far as to call Pinochet... "a knight of democracy'

What happened? May be the dictator has really become a Liberall Of course, no such miracles. Pinochet has remained his own sell, notes the outhor

All cattoonists of the world have since long been depicting Pinochet as a "gottla" with an axe or a club in his hand. The essence of the dictator won't change even if they call

him one hundred times a "democrat". The people of Chile, writes the author in conclusion, are preparing for new baliles with fascist lyranny. The 12th Day of National Protest has been appointed for March 27 and the general strike — for the end of April. Chilcons realize that only by joint elloris they can put an end to the bloody regime.

'AMERICAN STORY'

One of the most adjours liquies of the current US adminis-tration, Raymond J. Donovan. Secretary of Labour Depart-ment, decided to leave when it became clear that he would be brought to trini on 137 points of the indiciment, writes G. Vasilyev, PRAVDA's correspondent in Washington.

G. Vasilyev, PRAVDA's correspondent in Washington.

The wording of the gudicial varidity, notes the author, is very simple and clear. "big their and swinding". In fact it is a misappropriation of millions of dollars allocated by the New York Transport Authority for the construction of the continuation of one of the city subway lines.

The story of the Lobour Secretary's "lair resembles a defective little little states the subvey."

live film stresses the author, in which the tight knot of the uninvented plot is a merger of passion and profil, readiness to commit a crime for personal benefit, in which businessman, mallosi, corrupt trade union bases and politicians "dance" round the same circle. In such a tilm there are, naturally, murders: to shut the mouth lorever to all sorts of informers, the gangater syndicate killed two potential witnesses on the case of Donovan and Co. The story is purely American litting a bit of the cuttain over the unseemly sides of how money and political caroers are made there.

OF INTEREST

laxidriver's record The lact that Blias Mendoza

worked for 46 years as a laxidriver without a single road accident in the steels of Lima, the capital of Peru, secms in-credible. Dushing local drivers often ignore the iralic rules of every step they datt past the red and yellow lights, make U-turns in the middle of streets, turn from the second, third and fourth lanes Mendoza, on whom the little of the "Driver of the Year" was addicated by the Peruvian Ministry of the Innbode by the rules, did not ex-

coed the speed limit and did not drive in a state of infoxication. But those positive qual-ities did not save him. Not long ago the car of Bilas was involved in an accident with a ituck driven by a drunkard.

hair blindfold

The light floshed, the specia-tors applauded and a person op-peared in the hall. His lace was hidden under a black hood. He slowly approached a woman aff-ting in an armchair und the terior tasi yehr, always strictly and began No, this is not a scenabode by the rules did not as he from a medieval execution in

્રાંભારતી વૈદ્ધા પ્રદેશના કરો બી ડોક્કેન્ડ વિલ્હો

Bernord Duver of Clermon(-Perrond, a city in Prance, just decided to become famous in a very unusual way - to cut half blindold: Strange as it may seem, he succeeded though his client said that the hatrout tur-ned out to be rather stivolous bul, on the whole, she had no that belove this the "Innovator" naudlised for alx months on the half of his wife and her literals.

a theatrical performance and the

Passporis for cals When an inhabitant of Calgary (Canada) appealed to the city's

men in the hood is not an exe-culioner. Ledles' halidresser, to check the rapid increase in the number of cots, and to compel their owners to secure poss-ports for them, the Mayor reletred to a law promulgated by Ring lienry ti of England. That law forbide fishing papers to these sympothetic animals. The enemy of cale stayed coal, but not for long. It is necessary to issue an order under which all cals will be regarded horses, so that they could be issued with passpoits, is wrote in unother message t the Mayor, And after the promul gallan of such a decree, nothing not even the authority of an Eng-"lish king, can prevent the light

Mayor to take "effective steps"

EM

September 1

D)

MN INFORMATION No. 24, 1985

ners came to it as a surprise. Late last August American officals learned what the 14 South Pacific nations that gethered for their 15th forum at Funsfull thought of the deployment of American nuclear weapons in the region. In their final communique they favoured the creation of a nuclear transportance was produced that they reserved the reversign right to decide when Pacific nations that gathered for their 15th forum at Punsius thought of the deployment of nuclear washons in the region. In their final communique they

AFTER A LONG ARCTIC NIGHT THE FIRST PLANE LAN-EXPLORATION STATION, NORTH POLE-26. The flight marks the beginning of an air expedition, North-37, under which shift personnel will be conveyed to and from floating Polar observatories. The North Pole-26 station is drifting in the area of the socalled pole of relative inacces-sibility. Its follower, the North Pole-27, moves along a compli-cated route towards the geo-graphical North Pole.

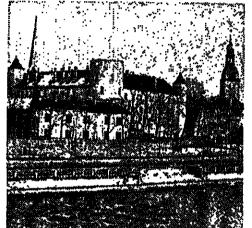
■ EXPLOSIONS TO PREVENT AVALANCHES ARE HEARD OF INCREASINGLY OFTEN IN THE ZAILIISKY ALATAU MOUN-TAINS. More than two metres of snow cover the slopes after especially heavy snowfalls. Snow metering stations responsible for safely from avalanche are all on their guard. They have all the necessary equipment, heli-copiers and snowcafs Buran at their disposal.

THE MINSK TRACTOR MAKING FACTORY HAS BEGUN TO PRODUCE THE MTZ-100 TRACTOR, the first of a new generation of high-performance agricultural machines.

EXTRA-MURAL ACTIVITIES FOR CHILDREN



At a ballroom dance club. 🙃 Members of a vocal



Riga, capital of Latvia. Like children in other parts of the USSR they can, if they wish so, be come actors, singers, dancers and artists after school lessons. That is why there are houses of Young Ploneers and schoolchildren in all suali and big cities.

Above are stills from the life of children to

By tradition the cities place their best build ings at the disposal of children for their extra-mural activities. And not only new buildings: quite often mansions which formerly belonged to the richest families and even whole costles serve as Houses of Young Pioneers. The City House of the young citizens of Riga is situated exactly in such a castle - the ancient edifice on the banks of the Daugava River.

More than 4,000 children from the age of 13 to 18 find favourable occupations here, in the Riga choir the tradition of choral singing, characteristic of all the Baltic peoples is passed on to the children. In the folk group (winners of several all-Union competitions) are children who like to dance as their grandmothers and grandfathers did. Those who prefer modern rhythms choose corresponding circles. The House has its theatre, art sludio, applied art and technical clubs, a recitation studio - all in all 130 interesting activities

The younger brother of Ekibastw

Experts of a geological map pecting expedition have dam vered layers of yet another in store not far from the grant open-cast coal mines of Rubs. Luz, east of the country.

Intensive survey to power

Intensive survey is now going on at the place to dismine the exact outlines of the discovered deposit. This will give an idea about full cost at serves and methods of its or traction.

But one thing is certain a to its qualities the local coal is much better than that of be-

For Northern route

New buses are being bull i the Neftekamsk tipper ind plant in Bashkiria to serve the pioneers of the Extreme North The first consignment of the buses has been dispatched a cilmen in the Tyumen Resa (Western Siberia). The cilment is the cilment of the cilme proof version of the combiable saloon, mounted on ti chassis of a cross-country is hicle, seats 20 passengers Su-le temperatures in the bus or maintained by double glatter of windows and two selections. tained heating systems. The chine has made a good should during tests in conditions of the the drivers noted its high E vice properties, reliability of cross-country ability.

Combine-explorer

A mechanized tunnel complex of a new series '" started working on the ca-truction of the second litted the Minsk Metro (Byelorus) It is one and a half tomore productive than its parcessor and — more imperia-— completely eliminated in tunnel lay-Powerful mechanisms work the tunnel, dump soll on α : veyor and load it into θ_{1}^{α} rucks. They also install of iron tubings. Complete salety guaranteed in all operates by construction the new complex reminds of the rotor error vator. It is capable of sufficiently most diverse in comparation. soils most diverse in compa

SEMINAR DEDICATED TO GREAT VICTORY the lessons of WW II and visits

HOME NEWS

Places to visit

A scininar, "40th Anniversary of the Great Victory", was recarry sponsored by TASS. Taking part were journalists from Bugsria, Hungary, Vietnam, the CDR, Democratic People's Repu-Fig. of Korea, Kampuchea, Laos, Mengella, Poland, Romania and hoslovakja.

The participants went to Mos-cow. Volgograd, and Leningrad and had talks with those who rected filterite fascism in 1945.

seum of the USSR Armed For-ces. They laid flowers by the Eternal Flame in Fallen Fighters Square in Volgograd, shood in silence before the monument to heroic defenders of Leningrad and to Mother-Homeland at the Piskaryovskoye Cemetery. In Volgograd they were welcomed Volgograd they were welcomed by workers of the Volgograd

moveable installation establishes

the composition and concentra-tion of pollutants in the almo-sphere from any source of pol-lution practically instantly. The information thus obtained is

used in distribution of transpor

Despite the rapid growth in industries and road vehicles, a considerable decrease in air pol-

lution has been registered in

OF INTEREST

the city roads.

streams and reconstruction of

to former battlefields outside

Moscow, and to the Central Mu-

NEW METHODS OF PURIFYING AIR formed by means of an instru-ment which allows to monitor from the ground the purity of the air above the cities. A

Lithuanian specialists suggest that air pollution should be reserved by means of an artificial rain falling after the treatment of the clouds with special chemical agents. They have cardiated out hundreds of such expediments in the clouds by using seconological rockets. They are also solving such problems as conometric modelling and long-term forecasting of cloud pollution, studying the mechanism of self-purification of the atmosphere and designing methods are measuring concentrations of various substances in the air.

The research is being per-

the artificial sea. One of them caught a large two-kilogramme pike. It was here, on the bank, that the anglers decided to prepare lish soup. They discovered the watch when they guiled the

Sparrow seafarers

A. Pedotovskikh told a lunny story of two sparrows which made a voyage on his ship bound for the Antaratica. ...The ocean-going vessel set of from Kaliningrad (north-western USSR), but two sparrows didn't even bother to leave the ship. Soon they became the crew's pets, but found it rather dangerous to sail to the desti-nation and disembarked at the sight of a paradise island in the Pacific.

British philanthropist commemorated A street in Kovalevka village

Library of rare

About 30,000 rare Islamic books and more than

2,500 ancient manuscripts in Arabic, Persian and Uzbek are kept in the library of the Muslim Board of Central Asia and Kazakhstan, which is

stuated in the capital of Uzbekistan. In its stocks is a valuable collection of Korans, among them one written in Bukhara early in the 13th century. Its interview.

tury. Its interlinear translation into Persian has also been preserved. According to experts this is the oldest translation of Koran from Arabic into

another language.

The library has a photo-copy of Osman's well-known Koran which is more than 1,200 years old.

Until the end of the 19th contury it was in Samarkand. Officials took this relic to the tear's

library. After the 1917 socialist revolution, by a

decree of Soviet power, signed by Lenin, the Ko-

Apart from religious manuscripts and books the library of the Muslim Board has the originals of

works by outstanding scholars and poets of the Orient — Ibn Sina (Avicenua), Jami, Nizami,

• Entrance to the Muslim Board of Central Asia

ran of Osman was returned to Moslems.

Ulugh Beg, and Birounl.

manuscripts

(Vinnitsa Region in the Ukralne) has recently been named after John Howard, a British public figure and philanthropist. He was born in 1729 outside London, and was famous for his knowledge in geography, natural sciences and medicine. He travelled much over Europe, advocated setting up hospitals for working people. He visited Russia on two occasions. First he lived in Kremenchug and later settled in Kherson. When in Kherson he helped much to fight typhus and won deep respect from the local people. He died later in Kherson.

However, his grave is in the riowevar, his grave is in the small village of Kovalevka. A landlady who once owned Kovalevka wished to pay her homage to the grave of the great British at Kovalevka. So the body of Howard was secretly unearthed and delivered from Wharson to Versiles and secretary to the second secretary. Kherson to Kovalevka, where he was reburled at an island amidst a pond. The grave survived to these days.

The local school has a commemorative corner with the documents highlighting the life of John Howard.

Science and technology

MYSTERIOUS ENCOUNTER IN MARINE ABYSS

Soviet hydronauts who conducted research into the waters of the Black Sea on board "Bentos-300" (an underwater vehicle) at a depth of one hundred metros, discovered a large silvery creature, rominiscent of a huge snake, which had swum to their porthole. They failed to determine whether this was a big fish of a creature unknown. or a creature unknown to actence. When the explorers attempted to photograph the under-water "monster" it dashingly dived into the depths.

"Bentos-300" from which the large marine animal was spotted an underwater self-propelled laboratory which can stay under water for a long period without surfacing. The main task of "Bentos" is to study stocks of fishes. their locations and behaviour, and to make scientific recommends tions on the quantity of catch. The ship is equipped with various scientific apparatuses, including a system for studying sea sounds and recording the "voices" of different marine onimals. "Benios" has a crew of twelve, five of them scientists.

PAINTS FROM PINE-NEEDLES

A technology developed by scientists in Lvov University (Western Ukraine) helps reduce the consumption of vegetable oils in the production of paints. They have suggested a cheaper and more abundant substitute - thallium oil obtained from the waste of processed wood - pine-needles

and barks. The new oil has proved its worth and is even better than foodstuffs in some technical factors. For example, a surface covered with such paint dries more quickly. Its durability and stability open up the opportuni-ty to use it for finishing work on a large scale.

PROBE FOR SOIL **EVALUATION**

A small probe designed at the Central Asian Research Institute of Irrigation, has replaced a whole laboratory. At a depth of one metre the instrument determines the temperature, concentration of salts and moisture content of the soil in sales and content of the soil in calculated

The novelty (not very weighty) is an indispensable helpmate of land farmers. It enables the soil to be diagnosed directly on the field and the appropriate norms of water aprinkled. It also ensures accurate determination of sowing time and other agrotechnical measures,



The Central House of Eashjons in Moscow has prepared for the spring-summer senson a collection of garments called "Feacility". Photos by Yevgeny Malveyev.

VIEWPOINT

Soviet

Natalya KUROVA

The International Theatre Day — an annual holiday mar-ked on March 27 — vill be ce-icbrated for the 24th time this year by actors, directors, singers, acenery and other theatri-cal workers and, of course, specialors. Every year in this country 124 million specialors attend some 298,000 performances at 620 professional theatres.

But the audience preferences are exacting - people constant-ly make new demands, urgo on searching for new ideas cither in the choice of the reperiore n production business, stage anguago or in acting

What is particular about to lay's Soviet Theatre?

A "new tide" of dramatists appeared in theatrical art. l.c., authors who omerged five or seven years ago and managed to win the hearts of actors and specialors. These are Viadimir Arro, Alexander Galin Alexel Kazanisev, Sergel Ko-kovkin, Alexander Chervinsky and Alexel Dudarev whose plays generate discussion on burning issues of loday. They listen attentively to what is going on in the country and keep an eye on the most appenings.

Directors in their forties show their worth today. It is about this age, to my mind, that we can speak as the age o numan and creative majurity the things so necessary for the profession of director. Many productions of "new" directors neve become notable events of Moscow's current theatrical seasou: take, for example, Lev Dodin's production, at the Moscow Art Theatre of a very subtle novel by Saltykov-Shchedrin "The Goloviyov Family" and Kama Ginkas' staging of "Hedda Gabler" by thean at the Mossoviet Theatre or "The Bloomets" soviet Theatre, or "The Blonde" by Volodin on the small stage the Mayakovsky Theatre.

This year the world theatre celebrated the 125th birth anniversary of the Russian writer Anton Chekhov, whose plays are successfully staged at foreign theatres. Every director considers the slaging of Chekhov's plays a difficult test; every actor dreams of playing at least one of the Chekhovian heroes during the constant of the chekhovian heroes during his acting career. There is no theatre in the USSR that has a repertoire without any of Chekhov's plays. Recently the Moscow Art Theatre which loomed the name of the great dramatist across the world, premiered the play "Untheatre's art director Oleg Yefremov,

This year is special for the Soviel people, it will see the 40th anniversary of the Soviet people's Victory over leadet Germany in the Great Patriotic War. Alongaide writers and composers, poets and film makers, Soviet theatra workers are also preparing to mark the jubiles. Works of war veteran writers vasi Bykov, Vyscheslav, Kondresyev, veri Boddarev, and Boris Vasilyev will soon have their first algebt markers and their first night performances on the stages of our theires.

8

Pacca, humanism and pro-gress — these noble goals are pursued by progressive theself-cal art which is powerful enough to bring people toper ther and units them, said Kons-tantin Stanislavsky, the great stage teloymer.

Fuel production tripled in 25 years

In less than a quarter of a century fuel production in the USSR has nearly tripled.

While in 1950 this accounted for a little more than one-tenth of the world's total output, today It is more than one-fifth. The country produces 2,000 million tonnes equivalent fuel annually. Within this period the Soviet Union's oil production (including gas condensate) increased from 7.3 per cent to nearly a quarter, while natural gas production rose from 2.8 per cent to one-third of the world's total output.

It's for ten years already that the country has been producing one-and-a-half times more oil than the United States, and now it has outstripped it in the exploitation of natural gas resources.

in the USSR is an energy pro gramme envisaging not only growth in fuel production, but simultaneous improvement in the structure of fuel-energy balance as well. The programme takes into consideration the rapid

total output

Currently being implemented

growth in the country's require ments, as well as export de-mands. The latter takes up approximately 16-17 per cent of the

At the moment more attention is devoted to natural gas, the production cost of which is twice as less as oil. In Western Siberia only all is sot for the exploitation of gas fields the deposits of which amount to dozens of trillions of cubic metres.

FROM the SOVIET PRESS

USSR AND INTERNATIONAL COOPERATION

As a result of the economic and social advancement of the USSR during the elevanth five-year develop-ment plan (1981-85) its position in the modern system of international division of labour has consolidated and become stronger, writes BKONOMICHESKAYA GAZETA. The important index of foreign economic relations — the volume of foreign trade — has increased 1.5-fold over the past four years, reaching 199.7 thousand million roubles.

The processes of socialist integration of the CMEA countries are underway and the Soviet Union's CMEA trade has teached 52.1 per cent. Cooperation is being developed on long-lerm and mutually advantageous basis with countries of different social systems, the newspaper points out. The USSR is seeking to expand business conlacts with partners in the capitalist world interested in cooperation with our country. The volume of foreign trade with this group of countries has in-creased from \$1.6 thousand million to 40.9 thousand million roubles, as compared with 1980.

The newspaper notes that plans for this year envisage further growth in toreign trade with socialist countries—to reach sixty per cent. There will also be increases in the volume of economic and technical asstatement to the developing countries.

RENOVATION OF FERROUS METALLURGY

An article in the newspaper GOLOS UKRAINY tells about plans for the development and technical re-tooling of the terrous metallurgy. A decision specially taken on this question by the CPSU Gentral Committee and the Council of Ministers of the USSR, envisages

a large-scale renovation of the basia funds of the industry. It starts with the reconstruction of the country's leading complexes — Magnilogorsk and the Kuz-neisk (the Russian Federation), Zaporozhstal (the Ukraine), and factories in Latvia and Georgia. It is lanned to modernize the enrichment and sintering lants, furnaces, rolling mills, and other enterprises in

Thanks to the renovation of the industries of ferrous metallurgy, there will be substantial increase in the casing of metal in oxygen steel-making converters and electric turnaces which are productive as compared with the furnaces. By the year 1990 it is planned to increase twofold the casing of sleel using the progres-

sive Soviet continuous casting technology.

The fulliment of the tasks envisaged ? sion, the newspaper stresses, will make it possible to improve the quality of the products, and save material resources.

STUDYING WITH COMPUTERS

Many of the present tirst-year students, after com-pleting higher school, will have to work at factories and shops saturated with computers and automatic devices. Will they be fully prepared to use the new technology? How can computer education of the future specialists be offected? Rector of the Moscow Institute of Steel and Alloys Professor Pyotr Polukhin, treats

these questions in PRAVDA.
Our institute, he willes, was the lirst higher technical school in the country to introduce the study of elec-tronic computers. From the very tirst days students begin to study programming. And they spend the greater part of their time on practicals. The knowledge and habits they acquire are consolidated by solving suggested tasks during the study of fundamental and general technical disciplines. Dialogue with computers soon becomes customery for them. Breather for the study of the study soon becomes customery for them, Freedom from rouline computations enables young people to concentrate on the main things proper assimilation of scientillo

laws, facts, their analysis and comparison. In the second year students learn microproce based control. The next important discipline for its

engineer is organization of experiment.

Computer education completes in the principal departments. Here account is taken of concrete taken which graduates would have to face. During that years electronic computers are extensively used in the line and annual papers.

IS IT POSSIBLE TO LIVE TO BE 150

How do we build up health? Is it possible to live without falling ill and preserve arealive activity with a very old age? These questions will be dealt with a juvenology—a new section set up at the USSR Mish try of Public Parity

Ty of Public Health.

Juvenology is a medical science dealing with the Juvenology is a medical science dealing with the prevention of ageing, writes Yevgeny Krasovsky, the for of Sciences (Medicine), in the SOVINTSKAYA KULTURA paper, its task is the formation of a health, person capable, in favourable social conditions, of the person capable, in favourable social conditions, of the programm to feel your tential and latent powers of the organism to feel your tential and latent powers of the organism to feel your tential and latent powers of the organism to feel your tential and latent powers of the organism to feel your tential and latent powers of the organism to feel your tential and latent powers of the organism to feel your tential and latent powers of the organism to feel your tential and tential te tential and latent powers of the organism io feel your ful throughout his life, which must be maximally and inclination.

Juvenology is a merger of various sciences biology physiology, geroniology, psychology, hygiene, etc. is problem of a healthy way of life requires a companion of the property of the property

problem of a healthy way of life requires hensive approach.

Now the average life expectancy in the economics by developed nations is somewhat over 70. Accordingly developed nations is somewhat over 70. According to ground according to the lifespan by only raising the level of season by only raising the level of season protection and social progress. Consequently according to the protection at the present stage should be life and the lifespan by the latent powers of the expectation of the constant provers of the constant provers of the would be possible to live to be 150 and the latent power of the life and lifespan by the latent powers of the life and lifespan by the latent power of the latent powers of the latent power of the latent p of society, the paper points out.

MIN INFORMATION

Ananged were lectures on

Polycrates'

There is a beautiful legend told by the Ancient Grock historian loius about how once Poly-Gales threw a ring into the sea which was swallowed by a fish. lisherman who caught the brought it to Polycrates, us, the ring was returned to syrant of the Island of Samos, ilisory it is said, repeals itmit. That this is definitely so can
said by Vladimir Biba, whose
said fell into the waters of the
meryloye Reservoir. What was
surprise of the uniucky one
said on the engraving at the
said on the engraving at the fine the was remained been and on the engraving at the case of Polysile, it was a "gill" from a fish the mythical limes.

happened like this on a Sun-there were many anglers on

INFORMATION No. 24, 1985.

SVYATOSLAV BICHTEB

l'am an "ombivozous creature".

he said in one of his rare in-

terviews. I like much, and I

never abandon the desire of ma-

king the audience know my

preferences. His reperiolres.

which are kaleidoscopically di-

verso, embrace almost the ea-

Ure piano music in all its rich-

ness of style and directions; an-

cient art. Viennese classics.

West European romunticism,

French Impressionism, the Rus-

stan music of the 19th and 20th

centuries, and both Soviet and

foreign modern pieces. Let us

note that no one has so far

succeeded in deciding in what

Richier, as an interproter, is

more convincing — in playing Back or Shoslakovich, Beetho-

ven or Debussy, Schubert or

That is probably why one of

slightest arbitrariness, no "in-ventions of his own", no em-phasizing of his own ego. Iu

operation resulted in the produc-tion of the "Humpbacked Horse". We did not selected this fairy

tale accidentally: unobtrusively,

and with humour, it teaches kindness and mutual assistance,

satirizes stupidity and perfidy.

am sure that this cooperation

with its successful start, will con-

tinue to expand. We plan to pro-

duce in Leningrad a play based

on a Vielnamese fairy lale, he

In Rome critics call the ballet

...and Rome

Tchalkovsky

Prokofley,

objectivity.

Skriabin.



A lew days ago, Svyatoslav Richtor celebrated his 70th birthday. It is no secret that this planist is today recognized as one of the most famous biggost figures in the modern mu-sical world. The Richter phenomenon" is a phrase coined long ago by critics both in this country and abroad. What does this meau?

One could begin to explain by saying that the plants possesses a splendid mostery which is practically perfect in all the "articles" of plano technique. He performs the most complicaled pieces with charming case. Simultaneously — and this can not but be winning - the plapist's play is marked by immaculate precision, purity perfect interpretation.

However, this is not merely a mailer of lechnique. One can not but pay attention to Richter's concert reportoire. He is not one of those performers who prefer to keep to a customary and costly circle of the same "mastered" composers.

nearly every piece he takes one can feel the appearance nusic, which is enchanting with his striking verisimilitude, and almost portrait-like authenticity. At the same time very few

the plantat's colleagues have such tangible spiritual element in music-making. This, it may be said, saturates Richter's arts his play taken in, at times, a a sort of psychologically condensed "theatrical action" Hence the hypnolic effect of his play. Listening to Richler, and sceing him at the plane, one sometimes loses the feeling of physical reality of the "manipu lations" of a plantst at the keyboard. All that is sirictly external in the performance is disappearing somewhere. The plants on the stage seems to be peer-ing intensely and closely into the very depths of music, and, together with him, the audi-

So. Richter is seventy. St he is hard at work. Let us look at his latest programme, which includes the works by Haydn, Schubert, Brahms, Debussy, Rochmaninov, Stravinsky, Prokofiev, Shostakovich and Hin demills. Much is played by the planist for the first time. Rich-ter took part in the festival of Shostakovich music in the Federal Republic of Germany, and appeared as an initiator of the Moscow -- a most interestin artistic event which, thanks him has become a tradition. Richter's creative rules is an other words, he is still energe unswervingly observed artistic tic and active both at the pie There isn't the no and in his creative plans

conceptions and baginnings.

Gennady TSYPIN

Saved masterpieces

"World Art Treasures Saved for Mankind" is the title of an exhibition now open in Ber-lin's Aites Museum. It is dedi-cated to the 40th anniversary of Soviet peoples' Victory in the Great Patriotic War and the liberation of the German people from fascism. The exhibition expresses tribute and gratitude to the Red Army and the Soviet people who upon instructions from the Soviet Government made energetic offorts to save art treasures of the Dresden Gatlery and Berlin museums, as well as works of art from Potsdam, Dessau, Leipzig and other cities.

Paintings by Cranach, Dürer, Velásquez, Murillo, Rembrandt, Veronese, Walteau, Rubens, Tiziano, Holbein, Bruegel and Botticelli attract enchanted visilors for hours. Many of these canvases could have been lost

forever to mankind Thinks the genuine humane silkule of Soviet soldiers and work of So. viet restorers, we can now E. joy the works of great marks

> FACT8 and EVENTS

Festivals. More than fifty in from 22 countries, including A Soviet Union, will be dec-strated at the international Pa leastive! Viennale-85, which onmences on March 25 in he Aus rian capital and concludes (Book fairs. Soviet stands :

oyed well deserved intent it visitors at the International ici Fair recently held in Busic: Among others were publicit; dedicated to the 40th annivary! of the Victory over lessis (e many. This 17th fair gaths a nearly one thousand public from thirty-nine countries.

NEW PRODUCTION OF PROKOFIEV'S OPERA

The Bolshoi Theatre has shown the new production of Sergei Prokoflev's opera "A Story About a Real Man". The production is dedicated to the 40th anniversary of the Vic-

"The Story About a Real Man" by Horis Polevoy was written one year after the end of the war. Soon after Prokofiev created his musical story about the unprecedented coursge of the Soviet people. it shows genuine spiritual values and the sources of the moral strength of those who withstood and won the Great Patriotic

The opera appeared on the stage of the Boishoi Theatre twenty-five years ago. The new production is more comprehen sive. It includes parts from the heroic and patriotic cantate by Prokofiev, "Alexander Nevsky". The opera has been enriched with powerful choruses.

The main role of Alexei is sung by Alexander Voroshilo. I got down to this part with awe. said Voroshilo. It is the story of a specific man, whom one can only admire. It was necessary to convey his unumid racter in the language of and singing. Let the adrejudge how well we have t reeded to this.



res have been laid with Soviet economic and technical assist-● A scene from the open ga — Yelena Shkolnkora (* xel — Alexander Voreshik

Cinema: "Ural" (9 Uni

St). Metro Shchyokovdaji

glieering goods from the So-viet Union. Soviet cars and me-Vladimir MIKHEYEV Popularity of Lada cars

BUSINESS

Incentives for a fruitful dialogue

Specialization, high quality, customized approach — all this has won a good reputation for Austrian budinessmen. In addi-

tion to orders for raw materials

and manufactured goods, and offers of an ever wider range

of export goods, they increas-ingly approach Soviet organiza-tions for scientific and technical

cooperation. A remarkable fact: the ships built for the Soviot Union by the Korneuburg ship-yards (all in all some 150 ships)

hava engines, pumps, electric generators, radars and naviga-

lion instruments made in the

The Soviet Union supplies

Austria eight per cent of its na-

ivral gas requirement. Since 1968, Austria has purchased al-

most 33,000 million cubic me-

tres of gas. Over the past de-tade there has been a threnfold

increase in the deliveries of en-

Today, every fourteenth touroperation with Finnish firms in ing car on the roads of Finland a whole range of technical prois of Soviet manufacture. Only in jects. This concerns both acces-1984, the mixed Soviet-Finnish sories, and manufacture of qualiirm, Konela, sold nearly 11,500 tatively new special vehicles on Soviet road vehicles, which is 12 per cent more in comparison with the previous year. In the main, these are various modifications of the Lada car. Apart from this, the local market roceives blockwich and Niva cars, as well

es KamAZ lorries. In the 38 years of its activities. the firm Konels has become a major automobile enterprise in Floland. Over the past few years, Konels has been giving much of its attention to the development of production so.

For more than difteen years, Nigeria, the biggest state in Tro-

pical Africa, has been one of the main African trade and economic partners of the Soviet Union. Over this period, two systems of

of product pipelines of more than ains hundred kilomet-

the basis of the chassis of Soviet lorries and cars. As of today, more than thirty types of such special machines have been created. For the purpose of development of the production cooperation in the motor manufacture, a

talcutting machine tools sell

public, Fred Sinowatz, in a spe-

cial appendix to the Bulletin of Foreign Commercial Informa-

tion, "we have found in the So-viet Union a reliable and sensi-

live pariner, and I think Aus-

tria, too, can count on a similar

assessment by the Soviet Union". Figures consolidate this

authoritative opinion. The volu-me of trade turnover between

the two countries makes up at the present time nearly 1,500

million roubles a year.

well in Austria.

Finnish-Soviet group was recent-ly formed within the framework of the mixed intergovernmental commission on trade in machines and equipment between Finland and the Soviet Union.

FIFTEEN YEARS IN PARTNERSHIP nerals commenced in the country with the participation of Soviet

factory and centres for training melaliurgisis and buildors. In 1971 prospecting for iron ore sultable for metallurgical process, coking coal and other mi-

ance. A centre for training oil workers has also been built. Currently under construction in Ajaokuta are a metallurgical specialists. Deposits of fron ores with overall reserves of six million tonnes (including 115 million tonnes of industrial ores) were discovered as a result

Indian economist assesses links

The range of Austrian exports widens. One can not but note Austria's increasing interest in technology exchange and licencing. This is a positive factor encouraging fruitful dialogue between our states. Multifacoled cooperation with the USSR has helped my coun-try consolidate its economic independence and set up leading national industries, said Madhu-As was noted at the end of ri Singh, a noted Indian economthe last year by the Federal Chancollor of the Austrian Reist. The present appreciable level of the Indian economy is, in many respects, the result of allround support rendered by the USSR to the country during its irlel years. With Soviet assistance over 80 projects are alther completed or being built in India, producing 40 per cent of in-dia's steel, 80 per cent of metallurgical equipment and over 55 per cent of heavy electrical engineering items. Trade between the two countries continues to

Contacts and contracts

1 In Moscow, as a result of the negotiations between the government delegations of the USSR and Yugoslavia, an agreement has been signed on mutual deliveries of ships and ship equipment in 1986-90.

 An agreement has been signed between the Soviet Union and Venezuela envisaging further expansion of mutualy boneficial trade links. Its signing, said the Minister of Foreign Affairs, Simon Alberto Con-salvi, has coincided with a remarkable date in the history of the bilateral links — the 40th anniversary of the diplomatic relations between the USSR and



from Europe to East European and South-East Asian countries!

For detailed information please contact the nearest AEROFLOT office in your

Enjoy your flight by Aeroflotl

ΤΟΛΦΟΡΕΑ

'The Humpbacked Horse' is liked

In Hanol...

The Russian "Humpbacked Horse' is welcomed with delight in Hanoi. The play was produced at the Hanot city theatra jointly by the Vietnamese "Youth" theatre and the Leningrad Children's Theatre.

Our theatre is still very young director Fam Thi Than. But we have established fairly close links with the Leningrad Chilthe reaction of audiences and critics the first and most usoful

Stuttgart ballet

'The Humpbacked Horse' a small Marina Sokolova.

A scone from the ballet "Initials" based on music by Brahms.

One of the most well-known choreographic collectives of Europe — the Stuttgart belief timpany — is again in Mostow. Their performences opeled on the stage of the Bolstof heater with the production. Taming of the Shraw" by olt. They will also mount chalkovský nad Onegin" and one-act ballets to music by

company

classical composers and modern aulhors,

They first came to Moscow in 1972 and had fremendous Among the best works are those by Russiah and Soviet' musical classics. Remarkably.

success under the direction of renowned choreographer.
D. Cranko. He staged many plays wilch brought the collective. International recognition.

People's Artist of the USSR.

Olga Lepeshinskaya, has maintained close cooperation with the company for four years, conducting classes and rehearsals for them. The current meeting with the troupe opened for Soviet dance lovers names of talented performans in masters of the renowned company. Photo by Andrei Stepanov

nuracle of vivacity and good taste. It was staged at the Rome

That was how "L'Unita" critic Erasmo Valente characterized the Rome ballet produced by Soviet choreographer Dmitry Bryantsev to the music by Rodion Shchedrin. He called Bryantsev a "real magician", adding that the Itali-an public admired the ballet directed by distinguished Soviet balierina Maya Pliseiskaya and highly valued the art of the dancers. He also commented the beautiful scenery and costumes made by

WHAT'S ON!

March 26-29

__THEATRES__

Bolshot Theatre (Sverdlov Sq). 27—Shchedrin, "Anna Karenina" (ballet). 28 — Mussorg-"Borls Godunov" 29 — Prokofiev, "Ivan Grozny'

(ballet).

Stanislavsky and NemirovichDanchenko Musical Theaire (17
Danchenko Musical Theaire (17
Metro Ploshchad Nogel "Doctor Doclittle (ballet); 27 (eve)—Khrennikov, "Dorothen" (opera), 28 (mai)— Tchaikovsky, "Eugene Onegin" (opera); 28 (eve) — Tchaikov-"Swan Lake" (ballet). 29 (mat) — Tchalkovsky, "The Snow Maiden" (ballet); 29 (evc) - Mozart, "Die Entführung aus

dem Serall" (opera). Operella Theatre (6 Pushkin-skaya St.). 26 — Lehar, "The Merry Widow". 27 — Suppe, "Die schone Galatea". 29 — Fellsman, "Let the Guitar Play".

_ FILMS _

The Chelyuskins (Lenfilm Studies, USSR).
About the heroic expedition led by O. Schmidt which 50 years ago tried to sall along

CONCERT HALLS

Variety Theaire (20/2 Berse-revistaya St). 26 — "An Accidental Waltz", a play based on a grory by S. Alekslevich, "The War Has Not a Woman'a Face", varing Elina Bystritskaya. 28 — "Even a Cat Appreciates a Kird Word", a variety performance, featuring Yevgeny Performance, featuring Yevgeny Performance. the Great Northern Sales from Murmansk is View tok through one nariginal

to Paris, based on paintings of 19th-20th centuries. 29 — A Day Lasts Longer Than a Contury, based on Alimatov's EXHIBITIONS

Museum of Arts of Peoples (12a Suvorger)
An exhibition research
Adigheya Mounts the territory of Adigha Methous Region in the Custo ous Region in the Custo out of Methous Region of Works of the Exhibition of Works of the Errom all Union regions in the Custo out of the Custo out of the Custo out of the Custo of Works of the Custo out of

Lvabrskaya

Serp I Molot Palace of Culture [11/15 Volochayevskaya Si). Fullomances by the Moscow (Temble of drama plasticity. The Overcoming" (about life and work of Michelangelo Buonarioii). 27, 28 — "The Red live parts, based composition in

__ SPORTS ___ ICE ROCKEA

Palaco of Sport (Luzhniki). 27 P. ind 28 — International Irlendly (DR national vs. national vs. (Sp. national 6.45 p.m. (both

both teams are preparing templorables to be held between April 17 and May 3

CYCLING Cycling Track in Krylatskoye (Metro Molodyozhnaya bus 229). 26-29 — RSFSR championahip.

11 a.m. (every day). **GYMNASTICS**

Izmailovo Palace of Sport (2 Sirenevy Blvd). 26-29—Mos-cow championship. 3 p.m. (every day).

RACING CAC Equestrian Complex (Khovrino, 5 Dybanko Si), 26-29 Moscow championahip. On 26 and 27, noon and 2 p.m.; on 28 and 29, 10 a.m. and 1 p.m. SI). 27 and 29 — Recing and trotting. 6 p.m. (both days).

WEATHER

March 26-29

Changeable. Dry on March 26-27, brief rainfalls on March 28-29. St and S wind, 5-10 mps. Night temperatures of -20-7°C, and +6° +11°C during the day, later +5° +9°C.

Temperatures vary in our country within 77°C; the lowest — 47°C is registered in western Yakulla; the highest temperature— + 30°C in southern Tark-menia.

Brian L. Taylor.

The visit is always like a holi-day fot me. We meet leading masters of ballet. This time, at the invitation of the dean of the ballet faculty, Yevgeny Valukin, we visited the Theatrical Instiiute. Yevgeny, a noted teacher, performed in the Bolshof in his time. I was aspecially picased to meet him because in the 50's he laught in Britain and knows well the English school of dance.

Every evening we went to the Sianislavsky and Nemirovich-Danchenko Musical Theatre, We we're lucky to see "Spartacus" a the Bolshof. A wonderful play t

USSR computers in Czechoslovakia

Virtually all industries in Czechoslovskie make use of Sovjei computer technology. It is used for process control, production planning and budgeting and pro-curement. The country uses more than 200 computers of the Ryed saries jointly produced by CMEA countries.

There is much to write about

In me the word "ballet" evokes the image of Russie, says British beliet critic Brian
L. Taylor, who led a tourist group of ballet
lovers to Moscow, Under the sponsorship of
Intourist with which I have long-standing contacts. I organized, he goes on, a series of trips to the Soviet Union for artists, teachers, critics—all those concerned with ballet, Usually the programme takes three days in Moscow and three in Leningrad to implement.

> wasi We admired everything— from the techniques of performance to the work of costume and

teresting things, and so there is

patiment leaching physiology of man as applied to sportsmen and dancers. They met their Moscow colleagues. In a word, each of our group found a host of in-

Intourist

news

scenery designers. We also saw the Bakhrushin Theatrical Mu

Our group also included doc-

tors from the University of Birm-

ingham, which has a special de-

Transcribed by

Ingersoll-Rand promotes Centacs

Rand held a symposium in Mos-cow to acquaint Soviet special-ists with the Centac type com-

Says the firm's Moscow representative Antonio Cicchi: Our firm has been manufacturing compressors since 1912. The new generation of air compres-

than 20 years old. The firm has produced and sold worldwide over 4,500 Ceniacs. Many of them work in socialist countries, and three in the USSR (in Kazan and Togilatti).

At present the firm is negotialing further sales with several Soviet organizations.

Philately

Soviet

stamps in Switzerland

Ten collections spensored by the All-Union Stamp Collecting Society can new be seen in Leuranne at an international exhibition of Olympic philately arranged by the international Olympic Philately Federalion.

The Soviet collections tell about the history of Olympic movement, its role in properties friendship, the successes scored by Soviet Olympicing and the development of sports in the USSR.

EN